

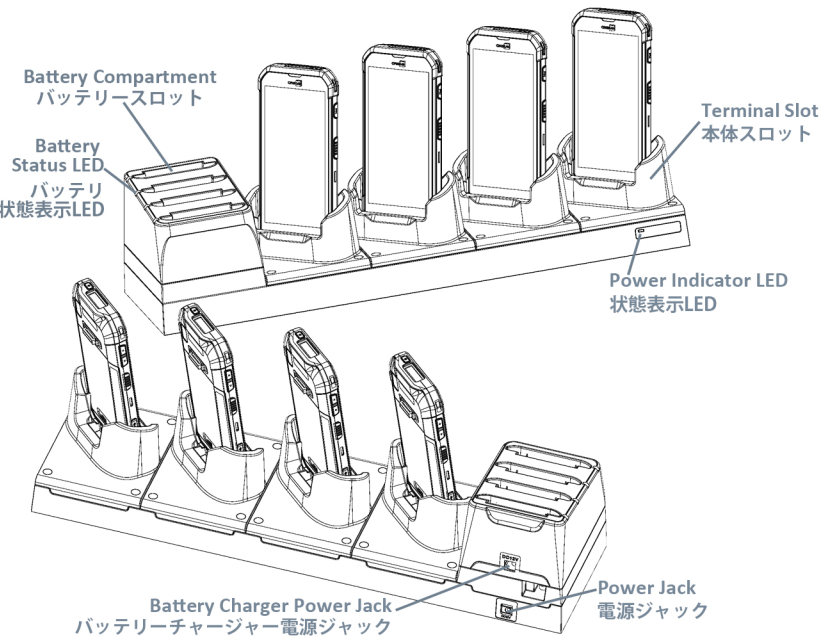
Open Your Box / 内容物の確認

- 4-Slot Charging & 4-Slot Battery Cradle
4スロット充電および4スロットバッテリークレードル
- Adapter plus Power Cord / 付属電源アダプター、電源ケーブル
- DC Power Splitter Y Cable / DC電源スプリッターYケーブル
- Quick Start Guide / クイックスタートガイド

The RS35 4-Slot Charging & 4-Slot Battery Cradle allows simultaneous charging up to four RS35 mobile computers and four batteries.

RS35 4スロット充電&4スロットバッテリークレードルは、最大4台のRS35端末と4つのバッテリーを同時に充電できます。

Overview / 外観



Warning: You can insert the device(s) into the terminal slot(s) without detaching the rubber boot or pistol in advance. However, the USB Type-C cable must be removed.
警告: 事前にRS35ガン式グリップ、又はRS35保護カバーを取り外す必要はなく、直接RS35本体を本体スロットに装着できます。
USB Type-Cケーブル使用される場合、必ず先にUSB Type-Cケーブルを抜いてからRS35本体を4スロットクレードルに装着してください。

Important Charging Information / 電源に関する重要情報

Power Supply 電源アダプター	Input: AC 100-240V, 47-63Hz / 入力: AC 100-240V, 47-63Hz Output: DC 12V± 5%, 8-10A / 出力: DC 12V± 5%, 8-10A CipherLab approved / CipherLab専用電源アダプター
Battery Pack バッテリー容量	3.85V, 4000mAh rechargeable Li-polymer battery CipherLab proprietary 3.85V, 4000mAh, CipherLab専用リチウムポリマーバッテリー
Charging Time 充電時間	Approx. 4 hours / 約4時間
Charging Temperature 充電温度	0°C- 45°C

LED Indicators / 状態表示LED

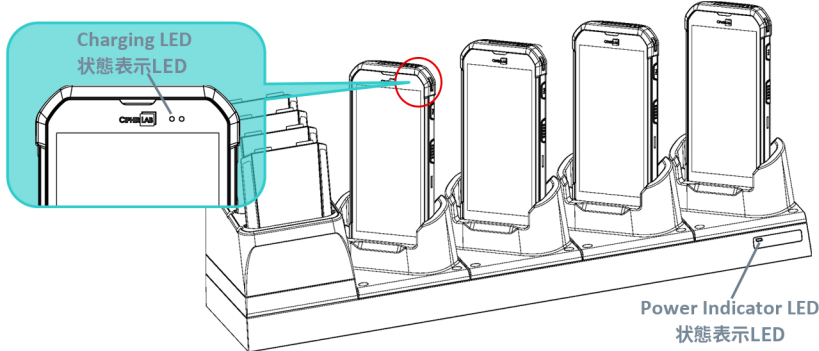
Charging LED

The charging LED on the RS35 mobile computer shows the charging status.

充電LED

端末・タッチスクリーン上方の充電指示ランプ（左側）が充電状態を表示します。

Charging LED Status / 状態表示LEDの説明	
Green, solid 緑LED点灯	Charging complete / 充電完了
Red, solid 赤LED点灯	Charging the mobile computer / 充電中
Red, blinking 赤LEDの点滅	Charging error (for instance, battery not in place) 充電エラー（バッテリー未装着等）
No light LED点灯なし	Not charging. (The power cable might be improperly connected.) 充電不能（電源ケーブルが正しく接続されていません）



Power Indicator LED:

The power indicator LED lights up in green when the unit is powered.

状態表示LED:

電源接続後、緑LED点灯

Battery Status LED / バッテリー状態表示LED

The status LED on the 4-slot battery charger shows the battery charging status.

4スロットバッテリーチャージャーの状態表示LEDは、バッテリー充電状態を示します。



Battery Status LED Indicator / バッテリー状態表示LED	
Green, solid / 緑LED点灯	Battery is fully charged. / バッテリーが充電されました
Red, solid / 赤LED点灯	Battery is in charging state. / バッテリー充電中
Red, slow blinking 赤LEDがゆっくり点滅	Charge error. / バッテリーの充電エラー発生
Red, blink once 赤LED 1回点滅	No battery (when the adapter is plugged). 電源は接続されましたが、バッテリースロットにバッテリーが入っていません。

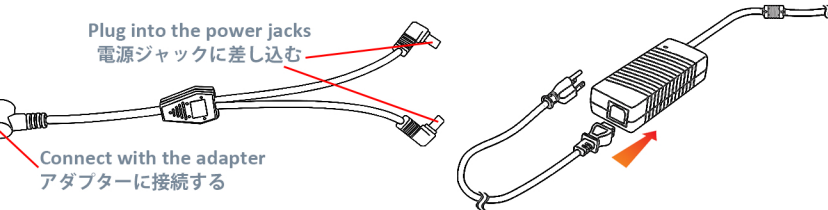
Charging / 充電

Step 1:

Connect the DC Power Splitter Y Cable with the adapter, and then connect the power cord with the adapter. Finally plug the power cord to an electrical outlet.

手順1:

DC電源スプリッターYケーブルをアダプターに接続し、電源コードをアダプターに接続します。最後に、電源コードをコンセントに差し込みます。

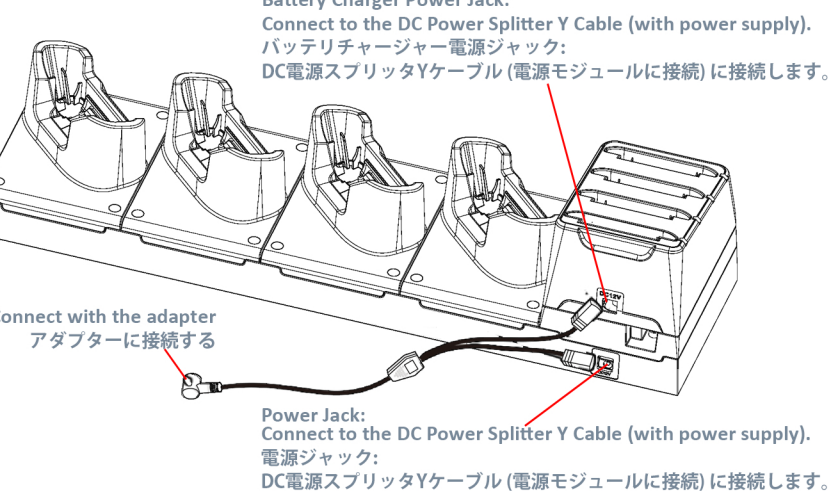


Step 2:

Plug the DC Power Splitter Y Cable to the back of the 4-Slot Charging & 4-Slot Battery Cradle.

手順2:

DC電源スプリッターYケーブルを4スロット充電および4スロットバッテリークレードルの背面に差し込みます。

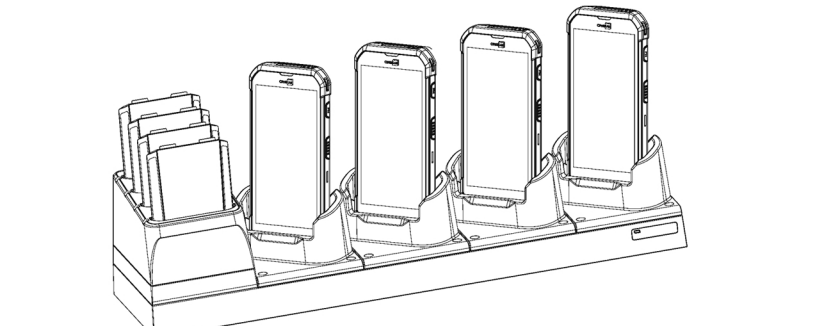


Step 3:

Insert RS35 mobile computers and batteries into the charging slots and the battery compartment of the 4-Slot Charging & 4-Slot Battery Cradle.

手順3:

RS35モバイルコンピュータとバッテリーを、4スロット充電および4スロットバッテリークレードルの充電スロットとバッテリーコンパートメントに挿入します。

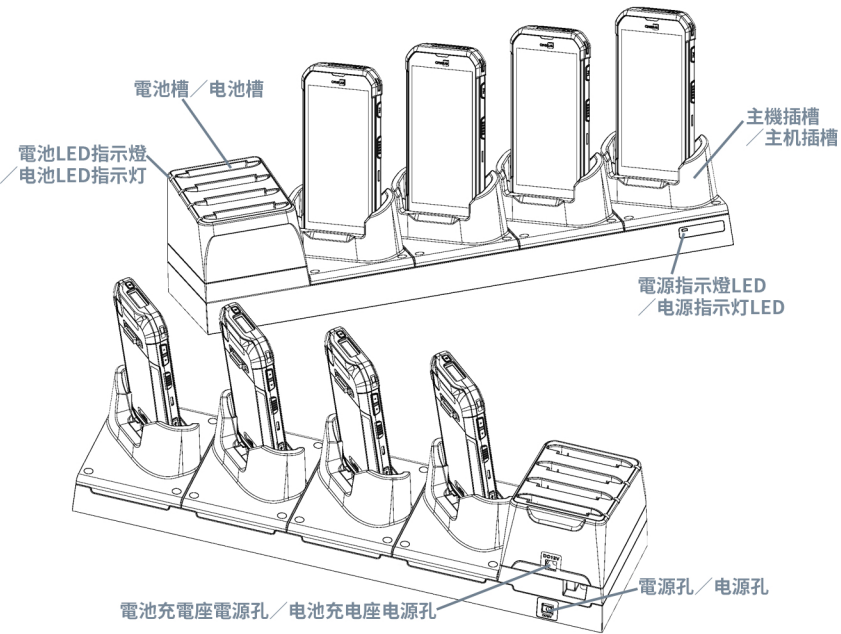


檢視包裝內容物／检视包装内容物

- ☑ 四槽充電座含四槽電池充電座／四槽充电座含四槽电池充电座
- ☑ 電源轉換器，附電源線／电源适配器，附电源线
- ☑ DC電源線一分為二擴充線／DC电源线一分为二扩充线
- ☑ 快速使用指南／快速使用指南

RS35四槽充電座含四槽電池充電座可同時為四部RS35行動電腦以及四顆電池進行充電。
RS35四槽充电座含四槽电池充电座可同时为四部RS35行动电脑以及四颗电池进行充电。

概覽／概览



警告：您無須事先拆卸RS35槍式握把或RS35保護殼，即可直接將RS35主機放入主機插槽中。但請務必先移除USB Type-C線，再將RS35主機放入四槽充電座中。

警告：您無須事先拆卸RS35槍式握把或RS35保護壳，即可直接将RS35主机放入主机插槽中。但请务必先移除USB Type-C线，再将RS35主机放入四槽充电座中。

重要電源資訊／重要电源信息

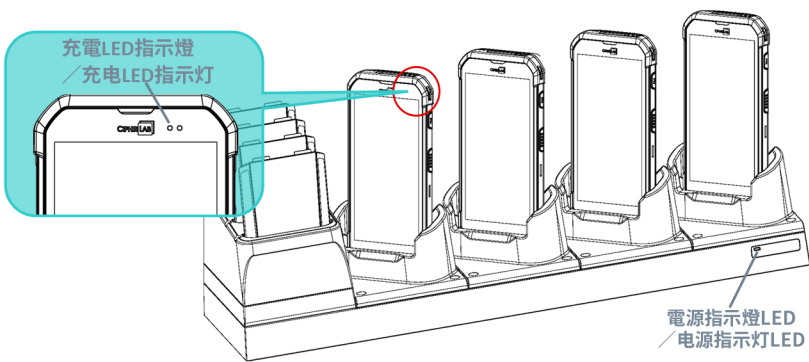
電源轉換器 电源适配器	輸入／输入：AC 100-240V, 47-63Hz 輸出／输出：DC 12V± 5%, 8-10A CipherLab專用電源供應器 ／ CipherLab专用电源适配器
電池容量 电池容量	3.85V, 4000mAh CipherLab 專用充電式鋰聚合物電池 CipherLab 专用充电式锂聚合物电池
充電時間／充电时间	約 4 小時／ 约 4 小时
充電溫度／充电温度	0°C- 45°C

LED 指示燈／LED 指示灯

充電LED：行動電腦上的充電指示燈顯示充電資訊。

充电LED：行动电脑上的充电指示灯显示充电信息。

充電LED指示燈狀態說明／充电LED指示灯状态说明	
綠燈恆亮／绿灯恒亮	充電完成／充电完成
紅燈恆亮／红灯恒亮	行動電腦充電中／行动电脑充电中
紅燈閃爍／红灯闪烁	充電錯誤（如：電池未裝好）／充电错误（如：电池未装好）
無亮燈／无亮灯	無法充電（充電線端未正確連接充電座或插座） 无法充电（充电线端未正确连接充电座或插座）



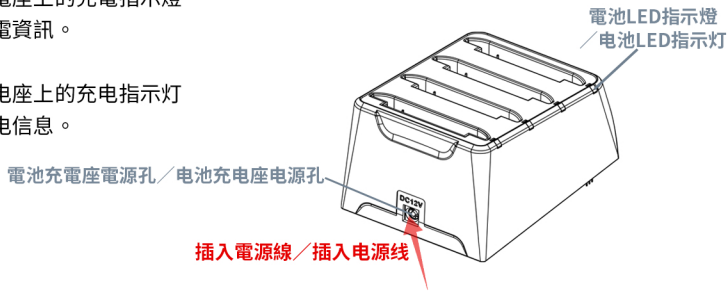
電源指示燈LED：接上電源時綠燈亮起。

电源指示灯LED：接上电源时绿灯亮起。

電池充電座LED 指示燈／电池充电座LED 指示灯

四槽電池充電座上的充電指示燈
顯示電池充電資訊。

四槽电池充电座上的充电指示灯
显示电池充电信息。



插入電源線／插入电源线

電池LED指示燈狀態說明／电池 LED指示灯状态说明	
綠燈恆亮／绿灯恒亮	電池已充飽／电池已充饱
紅燈恆亮／红灯恒亮	電池充電中／电池充电中
紅燈慢閃／红灯慢闪	電池充電錯誤／电池充电错误
紅燈閃爍一次 红灯闪烁一次	已連接電源，但電池未裝入電池槽內 已连接电源，但电池未装入电池槽內

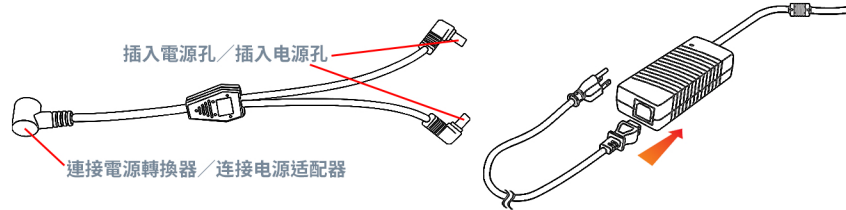
充電／充电

步驟1：

將DC電源線一分為二擴充線接上電源轉換器。再將電源線一端連接到電源轉換器，另一端連接到插座。

步驟1：

將DC电源线一分为二扩充线接上电源适配器。再将电源线一端连接到电源适配器，另一端连接到插座。

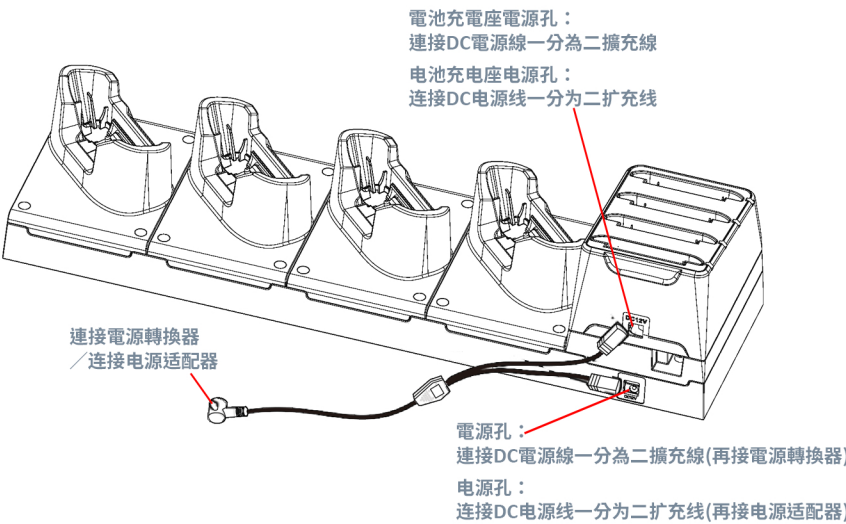


步驟2：

將DC電源線一分為二擴充線連接到四槽充電座含四槽電池充電座後方的插孔。

步驟2：

将DC电源线一分为二扩充线连接到四槽充电座含四槽电池充电座后方的插孔。



步驟3：

將RS35主機與電池放入四槽充電座含四槽電池充電座的插槽中。

步驟3：

将RS35主机与电池放入四槽充电座含四槽电池充电座的插槽中。

